



**Pierre Delye**

Conte et récit

**Gregory Allaert**

Musique et guitare

# En route

**Spectacle tout public familial  
à partir de 6 ans**

**Vailloline productions** - Maxime SZCZEPANEK [maxime.vailloline@gmail.com](mailto:maxime.vailloline@gmail.com) / 06 74 58 39 94

**Contact scène :**

# En route !

## Le spectacle

Ecriture, récit: **Pierre DELYE.**

Composition, musique et chant : **Grégory ALLAERT.**

Spectacle **pour tous à partir de 6 ans**/durée : **1h10.**

***Trois histoires et une chanson. Trois histoires absolument différentes et qui pourtant se complètent.***

La première histoire ou "Comment les couleurs sont venues au monde" est un récit étiologique enrichi et embelli par la création et la composition des deux artistes. Ensemble, ils disent comment dans un monde où tout est noir il est difficile de voir la vie en rose... Pourquoi, un jour, poussés par la curiosité et l'envie de faire changer la vie, les oiseaux sont partis à l'aventure.

La deuxième histoire... Qualifiée par un professeur d'université et par erreur de "conte traditionnel Africain" a été créée par Pierre Delye. Elle raconte l'opposition drolatique entre un lion fier d'être lui-même et un serpent obtus. L'enjeu de la dispute ? Savoir qui est le plus fort...

La troisième histoire s'est inspirée, pour s'en éloigner radicalement, des " musiciens de Brême " des frères Grimm. Là, dans la forêt canadienne, les quatre héros ne sont pas chassés par les hommes parce qu'ils sont trop vieux mais par leur famille parce qu'ils sont « différents ». Eux ne veulent être que ce qu'ils sont : des musiciens. Alors, ils s'en vont chacun de leur côté vers la ville mythique de " la Nouvelle Brême ", la ville qui aime les musiciens, la ville où l'on peut être ce que l'on est ! Leur rencontre, leur rêve commun, leurs points communs et leurs différences les amèneront à rester ensemble car comme le dit l'histoire : " qui se ressemble s'assemble mais qui se différencie s'enrichit ".

Entre chaque histoire, la chanson vient et revient enrichie à chaque fois de nouveaux couplets où il est dit que " Le monde est rond, comme un ballon, si tu en fais le tour, tu rentres à la maison ".

Alors, pourquoi ne pas partir ? En route !

C'est un singulier voyage que nous proposent Pierre Delye et Grégory Allaert, un moment cocasse, déluré, musical... Pierre donne libre cours à sa fantaisie et ses jeux de mots savoureux tandis que Grégory se joue des notes pour faire swinguer le récit. Des histoires de bavards et de musiciens qu'on veut rendre muets, un sournois serpent d'Afrique et un crochet par le tout début du monde, la truculence des histoires répond à la malice de la musique.

## Contes et musique :

Après « **Moitié de coq et compagnie** », spectacle créé avec les Biskotos, « **En route** » est le premier duo de Pierre Delye & Grégory Allaert. Ils ont aussi enregistré trois livres-CD parus chez Didier Jeunesse : « **Moitié de coq** », « **Les aventures de P'tit Bonhomme** » et “Ssi j'te mords... & les musiciens de la Nouvelle-brême”. Leur complicité tout comme leur complémentarité s'affirme et s'enrichie à chaque création et à chaque représentation. Janvier 2014 : Ils créent « **La peau du pou** ». En 2022, c'est **Contre-visite** .

## Ils ont accueilli le spectacle :

Festival L'Ivresse des mots - Marcq en Baroeul (59) / Festival “les heures d'été” - Nantes (44) / Berre l'Etang (13) / Théâtre Foz - Caen (14) / Salon du livre jeunesse - Doélan (29) / Palais des Congrès - Vannes (56) / Festival Eperluette - Chantonnay (85) / Salon du livre - Isle (87) / Créteil (94) / Festival Rendez-vous Conte - Segré (49) / Festival Poids Plume - Lille (59) / St Louis (68) / La Glacerie (50) / La Cour des Contes - Plan les Ouates (Suisse), Zoukouyanyan (Guyane), Casablanca, Contes en îles (les îles de la Madeleine, Québec), “le rendez-vous des grandes gueules” (Trois Pistoles, Québec) ....

Visuel extrait de l'album “**Les musiciens de la nouvelle Breme**”  
Récit **Pierre Delye** et illustration  
**Cécile Hudrisier**



# Pierre Delye

## La BIO pro

### conteur - écrivain

Conteur depuis 1994, formé par Michel Hindenoch et parrainé par Henri Gougaud, Pierre Delye raconte partout en France et à l'étranger (Québec, Maroc, Liban, Congo Brazzaville, Irlande...). Son répertoire constitué de contes traditionnels qu'il a adaptés, de récits de vie qu'il a collectés ou de créations personnelles lui ont aussi valu d'être invité à la radio (France Culture, France Inter, Radio Canada...). Il raconte au jeune public comme aux adultes. Auteur, ses livres (roman, albums, BD, livres-cd) sont traduits dans plusieurs pays (Chine, Corée, Italie, Mexique...), il a même vu certains de ses textes être intégrés dans des livres d'apprentissage de la lecture. Ses trois livres-CD, avec Grégory Allaert, ont été coup de cœur de l'académie Charles Cros.

Il y a chez Pierre Delye un amour de la langue tout particulier, comme un plaisir de gastronome : « Quand les mots ont du goût, les oreilles sont contentes de les manger » et s'il apprécie Pagnol, Gotainer, Dard, Desproges ou Devos pour cette passion partagée du verbe, même si son écrivain préféré actuel est anglais, Terry Pratchett. « Mon pays c'est la langue française » aime à rappeler Pierre, qu'un simple mot peut faire mourir de rire. *Nord Eclair*

Des extraits de presse sont disponibles sur le site [pierredelye.com](http://pierredelye.com)  
Ou dossier de presse sur demande.

Visuel extrait de l'album "**Les musiciens de la nouvelle Breme**" de **Pierre Delye** et illustré par **Cécile hudrisier**



# Gregory Allaert

La BIO pro

## compositeur - musicien

Formation musicale: CONSERVATOIRE DE ROUBAIX (1980 À 1989)  
Cours de Piano et Batterie à l'ARA (Roubaix) - 1990  
Stage de musicien au CMA à Valenciennes - section guitare -1993  
Stages de comédie sur le thème de la chanson au Prato (Lille) avec Bernard Debreyne (comédien au Prato- Balatum théâtre - compagnie Joker  
Ses trois livres-CD, avec Pierre Delye, ont été coup de cœur de l'académie Charles Cros.

### Spectacles :

**Jo Butagaz et ses brûleurs** - *chanson burlesque* - (1994 - 1998) / Co-production scène nationale Rose des vents

**Albert et Gilda** (1994 - 1999) Co-production avec le Prato (Lille)

**Les Biskotos** (depuis 1999) - spectacle enfant pour les 6-10 ans / 4 albums- un DVD - plus de 1000 concert en France.

Musicien avec **Hervé Demon** (chanteur pour enfants) depuis 1995 / Tournées internationales : Maroc, Croatie, Palestine, Liban, Madagascar, Algérie. Musicien dans le

**Bortsch Orkestra** « bal polonais décalé !!! » depuis 2004

*Trois quatre*, un premier concert pour les tout petits. Avec **Marie Leskin** et **Jean-christophe Cheneval** Création 2022-2023

Spectacle "*La peau du pou*" 2013 et "*Contre-visite*" en 2022 avec **Pierre Delye**

Visuel extrait de l'album "**Les musiciens de la nouvelle Breme**"  
de **Pierre Delye** et illustré par **Cécile hudrisier**

Crédit photo : Hubert Jégat



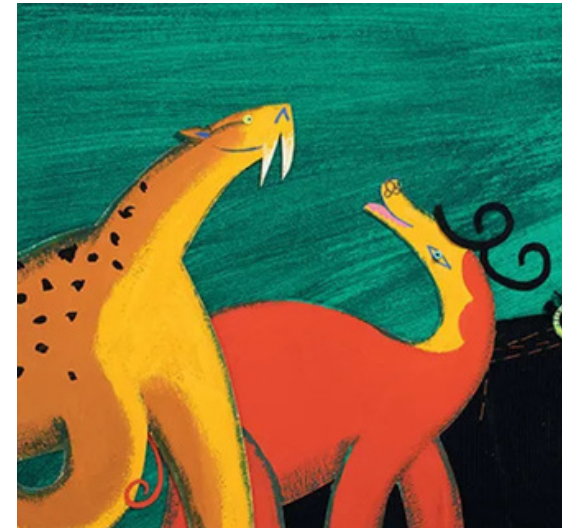
# Genèse

## Note d'intention

*Pour leur deuxième création commune, Grégory Allaert et Pierre Delye ont décidé de privilégier une forme spectaculaire simple. Ceci pourrait passer pour un paradoxe mais quand on les écoute et qu'on les voit, cela prend tout son sens... Par la parole et la musique, ils créent des images pour chaque auditeur. Par l'absence d'artifice scénique, ils renforcent cette écoute active et créatrice, une écoute singulière puisque chacun écoute comme il est. Il n'y a, apparemment, rien de plus simple que la parole. « Au commencement était la parole » et ce fut, peut-être, même si cela se serait passé à l'aube de l'humanité : « Il était une fois... » Composé de trois récits différents, trois récits reliés par une chanson au refrain très vite repris en chœur par le public, « En route ! » est un spectacle familial où chacun trouve son conte*

## 1 - Un conte étiologique ou conte des « pourquoi »

« **Comment les couleurs sont venues au monde** » est un conte traditionnel adapté et enrichi par Pierre Delye. Ce thème de la naissance des couleurs est récurrent dans beaucoup de contes, dans celui-ci ont été rajoutés d'autres motifs : plus encore que la couleur, les oiseaux vont aussi amener la lumière et le jour sur le monde. Les contes étiologiques exercent une grande fascination chez les enfants comme chez les adultes. « Nous avons la réponse et maintenant, nous nous posons la question ! ». Poétiques, ils peuvent sembler naïfs mais ils sont surtout le reflet de nos interrogations sur des phénomènes naturels que nous ne comprenons pas et pour lesquels nous désirons une explication moins aride que ce que la science peut parfois proposer.



Visuel extrait de l'album "**Rouge-gorge ou comment le feu est venu au monde**" de **Pierre Delye** et illustré par **Martine Bourre**

## 2 - Une histoire inventée :

### « Sssi j'te mords, t'es mort ! »

Cette histoire est aussi un album paru aux éditions *Didier Jeunesse*. Il peut donc être fait une étude des différences et des points communs entre le texte de scène et celui du livre. Dans le livre, les illustrations de *Cécile Hudrisier* sont une part importantes de l'histoire mais elles sont absentes de la scène or, chaque auditeur, à sa façon, a créé le décor de l'histoire : sont-ils les mêmes ?

Visuels extraits de l'album  
“Sssi j'te mords, t'es mort”  
Récit **Pierre Delye** et  
illustration **Cécile Hudrisier**



## 3 - Une histoire réinterprétée :

« **Les musiciens de la Nouvelle Brême** ». Très librement inspirée par « *Les musiciens de Brême* » des *frères Grimm*, seule la trame a été préservée : la retrouver et la comparer. L'histoire du spectacle (et du livre) se passent dans un autre pays que l'Allemagne : lequel ? Quels sont les indices (types d'animaux, mots employés, détails cachés dans les illustrations etc...) ? Les héros portent tous des prénoms de musiciens : de quel type de musique ? Qui sont les musiciens « d'origine » ? Pourquoi ce sont eux qui ont été choisis ? Quels parallèles entre leur histoire et celles des personnages du conte ? Quelles sont les différences de fond et de forme entre les deux contes ? Est-ce que cela raconte la même chose ?



Visuels extraits de l'album  
“Les musiciens de la nouvelle  
Brême”  
de **Pierre Delye** et illustré par  
**Cécile Hudrisier**

# Le spectacle Avant, après ...

## Actions culturelles

**Avant ou après le spectacle** : rencontres d'auteur autour du spectacle.

Thèmes possibles : comment passe-t-on de l'oral à l'écrit et inversement. Qu'est-ce qu'un conte ? Sont-ils toujours « passés voire dépassés » ? Quelles sont les spécificités du conteur par rapport au comédien, au clown, au diseur ? Comment le musicien accompagne la parole ?

**Après le spectacle** : discussion « bord plateau » à propos du spectacle.

## Technique

Le spectacle a été accueilli dans toutes sortes de lieux :

en salle, en plein air, théâtres, écoles, médiathèques, salons du livre. L'éclairage est simple: minimum 4 pc et la sonorisation adaptée au lieu et à la jauge est indispensable : deux micros voix avec retour plus une guitare. Prévoir une loge séparée pour que les artistes puissent se préparer.

Pour retrouver  
tous les spectacles de  
Pierre Delye  
Site : [pierredelye.com](http://pierredelye.com)



Création dessin : Roland Baden  
Pour la Peau du pou



Crédit photo : Hubert Jégat